

TECHNIK DIE BEWEGT



MACO PROTECT

OPEN-DOOR



Bedienungsanleitung Zutrittskontrollsystem	DE
User's Manual Access Control Systems	GB
Notice d'utilisation Système de contrôle d'accès	FR
Istruzioni per l'uso Sistema di controllo d'accesso	IT
Gebruiksaanwijzing toegangscontrolesysteem	NL
Руководство по эксплуатации Система контроля доступа	RU
Upute za korištenje pristupnog sustava	HR
Návod k obsluze Systém kontroly prístupu	CZ
Instrukcja obsługi System kontroli dostępu	PL

CODE



2587

Werkeinstellung / Mastercode	Заводская настройка / основной код
Factory setting / Master code	Tvornička postavka / Matična lozinka
Réglage usine / Code Maître	Továrni nastavení / master kód
Impostazione predefinita / codice operativo	Ustawienia fabryczne / Masterkod
Fabrieksinstellingen / mastercode	

DEUTSCH

3 – 4

ENGLISH

5 – 6

FRANÇAIS

7 – 8

ITALIANO

9 – 10

NEDERLANDS

11 – 12

РУССКИЙ

13 – 14

HRVATSKI

15 – 16


ČEŠTINA

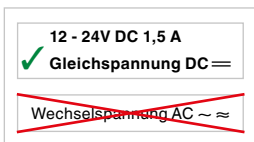
17 – 18

POLSKI

19 – 20

Bedienungsanleitung Zutrittskontrollsysteme MACO openDoor Code

 Scan for more Info



Technische Daten:	
Maße Außeneinheit (BxH):	45 mm x 76 mm
Betriebsspannung:	12 bis 24V DC
Stromaufnahme:	max. 150 mA
Betriebstemperatur:	-20 bis +85 Grad
Speicherkapazität:	1 Bediencode

Funktion im Überblick / Symbol und Bedeutung

★ = Eingabebestätigung

⌘○ = Tür Öffnen

Wichtige Bemerkungen:

- Im Lieferzustand (Werkeinstellung):
Alle LEDs leuchten konstant.
- Gewisse Mastercode-Kombinationen sind aus Sicherheitsgründen ausgeschlossen. Regelmäßige Zahlenkombinationen wie 8888, 123456 oder 4321 sind nicht erlaubt.
- Mastercode: **4~6-stellig** ist erlaubt.
(Mastercode ist zugleich auch der Bediencode)
- Sperrung:** Wird 5-mal hintereinander ein falscher Mastercode eingegeben, so wechselt das Gerät in einen Sperrmodus. Hierdurch wird verhindert, dass sich unbefugte Personen ungestört Zutritt verschaffen können. Ist das Gerät im Sperrmodus, so wird dies durch Blinken der roten LED angezeigt. Der Sperrmodus ist zunächst zeitlich begrenzt. Nach weiteren 5 Fehlversuchen verlängert sich jeweils die Sperrzeit (Sperrintervalle: 1 Minute, 5 Minuten, 30 Minuten, 1 Stunde, danach Dauersperrung).
- Zur Entsperrung: **Mastercode** ⌘○ **Mastercode** ⌘○

Funktion	Vorgehensweise
Verwaltungsmodus	Mastercode ändern ★ Aktueller Mastercode ★ Neuer Mastercode ★ Neuer Mastercode = Bediencode Bei Erfolg blinken die rote und grüne LED 2-mal im Gleichtakt. Bei Timeout blinkt die rote LED 3 Sekunden.
Normaler Modus	Tür öffnen. Mastercode = Bediencode eingeben π -O Ist der Mastercode richtig, leuchtet die grüne LED und das Relais wird betätigt. Ist der Mastercode falsch, leuchtet die rote LED.
Reset	Alle löschen und zurücksetzen auf den Lieferzustand. ★ Aktueller Mastercode = Bediencode ★ 0 ★ Aktueller Mastercode = Bediencode ★ = Werkeinstellung: Alle LEDs leuchten konstant und der Mastercode ist wieder die Werkeinstellung.



Die in dieser Packung befindlichen Teile dürfen NICHT mit packungsfremden Teilen vertauscht werden!

User's manual

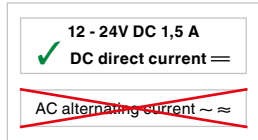
Access Control Systems

MACO openDoor Code

Scan for more Info



ENGLISH



Technical Specifications:	
External Unit Dimensions (WxH):	45 mm x 76 mm
Operating Voltage:	12 ~ 24V DC
Power Consumption:	max. 150 mA
Operating Temperature:	-20 ~ +85 °C
Storage Capacity:	1 operating code

Functions overview / Symbols and meaning

★ = Entry confirmation

⌘○ = Open Door

Important information:

1. Default factory settings:
all LEDs light up consistently - unit switched on.
2. Due to security reasons, certain master code combinations will not be permitted. Recurrent number combinations like 8888, 123456 or 4321 will not be accepted by the system.
3. Master code: **4~6 digits allowed.**
(master code = operating code)
4. **Locked mode:** If an incorrect master code is entered for five times, the device will switch to locked mode and will prevent any unauthorized person from access. The red blinking LED indicates that the device is in locked mode. The locked mode will initially have a limited duration. After five more incorrect entries the locked down time will be extended (blocking intervals: 1 minute, 5 minutes, 30 minutes, 1 hour, permanent block).
5. Unlock: **master code** ⌘○ **master code** ⌘○

Function	Procedure
Set-up mode	Change master code ★ Active master code ★ New master code ★ New master code = operating code Once the master code has been changed successfully, the red and green LEDs will flash twice simultaneously. If timed-out the red LED will flash for 3 seconds
Normal mode	Open Door. Master code = enter operating code π ○ If the master code entered is correct the green LED will turn on and the relay will be activated. An invalid master code will activate a red LED light.
Reset	Delete all and reset to initial default settings ★ active master code = operating code ★ 0 ★ active master code = operating code ★ = default settings: all LEDs are steadily switched on and the master code is reset to the original factory master code



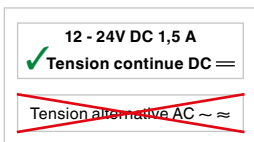
The parts in this package must not be exchanged with third-party pack parts!

Notice d'utilisation

Système de contrôle d'accès

MACO openDoor Code

Scan for more Info



Données techniques :	
Dimensions extérieures (LxH) :	45 mm x 76 mm
Tension :	12 à 24V DC
Consommation électrique :	max. 150 mA
Température de service :	-20 à +85 Degrés
Capacité de stockage :	1 Code utilisateur

Aperçu des fonctions / Symboles et signification

★ = Confirmation de saisie

⌘○ = porte ouverte

Remarques importantes :

1. A la livraison (réglage usine) :
Toutes les LEDs brillent de manière constante.
2. Certaines combinaisons de code maîtres sont exclues pour des raisons de sécurité. Des combinaisons régulières telles que 8888, 123456 ou 4321 ne sont pas autorisées.
3. Code maître : **4-6 positions** est autorisé.
(Le code maître est aussi le code utilisateur)
4. **Blocage** : au cas où un code maître est mal saisi à 5 reprises successives l'appareil permute en mode blocage. Cela empêche une personne non autorisée d'accéder librement. Le mode blocage est indiqué par une LED rouge clignotante. Le mode blocage est tout d'abord limité dans la durée. Après 5 nouvelles tentatives infructueuses, la durée de blocage s'allonge à chaque fois (intervalles de blocage : 1 Minute, 5 Minutes, 30 Minutes, 1 Heure, ensuite blocage permanent).
5. Pour débloquer : **Code maître** ⌘○ **Code maître** ⌘○

FRANÇAIS

Fonction	Processus
Mode de gestion	<p>Modifier le code maître</p> <p>★ Code maître actuel ★</p> <p>Nouveau code maître ★</p> <p>Nouveau code maître = code utilisateur</p> <p>Si l'opération est réussie, les LED rouge et verte clignotent 2 fois en même temps. Lorsque le délai est expiré, la LED rouge clignote pendant 3 secondes.</p>
Mode normal	<p>Ouvrir la porte.</p> <p>Entrer le code maître = code utilisateur π—○</p> <p>Si le code maître est correct, la LED verte s'allume et le relais est confirmé. Si le code maître est erroné, la LED rouge s'allume.</p>
Réinitialisation	<p>Supprimer tout et réinitialiser les valeurs usine par défaut.</p> <p>★ Code maître actuel = Code utilisateur ★ 0 ★</p> <p>Code maître actuel = Code utilisateur ★</p> <p>= Réglage usine : toutes les LEDs s'allument de manière constante et le code maître est à nouveau réglé selon les valeurs usine.</p>



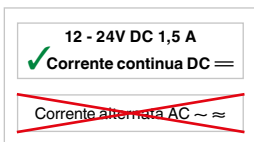
Les pièces contenues dans cette boîte NE DOIVENT PAS être mélangées à des pièces d'une autre origine !

Istruzioni per l'uso

Sistema di controllo d'accesso

MACO openDoor Code

Scan for more Info



Dati tecnici:	
Dimensioni del dispositivo esterno (largh. x alt.):	45 mm x 76 mm
Tensione d'esercizio:	12 ... 24V DC
Assorbimento:	150 mA (max)
Temperatura d'esercizio:	-20 ... +85 gradi
Memoria:	1 codice operativo



Sintesi delle funzioni / simbolo e significato

★ = conferma dei dati immessi

☐○ = Aprire la porta

Avvertenze importanti:

1. Nello stato di consegna (impostazione predefinita): tutti i LED sono accesi fissi.
2. Alcune combinazioni del codice master per motivi di sicurezza sono escluse. Combinazioni numeriche ripetute o lineari quali 8888, 123456 o 4321 non sono ammesse.
3. Codice master: **a 4~6 cifre** è ammesso. (Il codice master funge anche da codice operativo)
4. **Blocco:** L'apparecchio in caso di 5 inserimenti consecutivi di un codice master errato passa alla modalità di blocco. Alle persone non autorizzate viene impedito in questo modo di accedere indisturbate. Quando l'apparecchio è in modalità di blocco il LED rosso lampeggia. La modalità di blocco inizialmente è di durata limitata. Dopo altri 5 tentativi non riusciti la durata del blocco si prolunga ogni volta (intervalli di blocco: 1 minuto, 5 minuti, 30 minuti, 1 ora, poi blocco permanente).
5. Per sbloccare: **Codice master** ☐○ **Codice master** ☐○

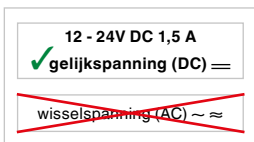
Funzione	Operazione/procedura
Modalità amministrazione	Modifica del codice master ★ Codice master attuale ★ Codice master nuovo ★ Codice master nuovo = codice operativo Ad operazione riuscita i LED rosso e verde lampeggiano 2 volte allo stesso intervallo. In caso di timeout il LED rosso lampeggia per 3 secondi.
Modalità normale	Aprire la porta. Codice master = inserire il codice operativo   Se il codice master è corretto, il LED verde si accende e il relè viene attivato. Se il codice master è errato, si accende il LED rosso.
Reset	Cancelare tutto e ripristino dello stato di consegna. ★ Codice master attuale = codice operativo ★ 0 ★ Codice master attuale = codice operativo ★ = impostazione predefinita: tutti i LED sono accessi fissi e come codice master è stata ripristinata l'impostazione predefinita.



Le parti contenute in questo pacchetto NON possono essere scambiate con parti esterne al pacchetto!

Gebruiksaanwijzing Toegangscontrolesysteem MACO openDoor Code

Scan for more Info



Technische gegevens:	
Afmetingen module (B x H):	45 mm x 76 mm
Werkspanning:	12 tot 24V DC
Stroomopname:	max. 150 mA
Werktemperatuur:	-20°C tot +85°C
Opslagvermogen:	1 bedieningscode


Functie in overzicht/ symbool en betekenis

★ = invoerbevestiging

⌘○ = deur openen

Belangrijke opmerkingen:

- In leveringstoestand (fabrieksinstelling):
Alle leds branden constant.
- Bepaalde mastercodecombinaties zijn om veiligheidsredenen uitgesloten. Regelmatige getallencombinaties zoals 8888, 123456 of 4321 zijn niet toegestaan.
- Mastercode: **4-6 tekens** is toegestaan.
(Mastercode is tegelijk ook de bedieningscode)
- Blokking:** Indien er vijfmaal na elkaar een verkeerde mastercode wordt ingegeven, dan gaat het apparaat in blokkeringsmodus. Hierdoor wordt voorkomen dat onbevoegde personen ongestoord toegang kunnen krijgen. Indien het apparaat zich in blokkeringsmodus bevindt, wordt dit aangetoond door het knipperen van de rode led. De blokkeringsmodus is voorlopig tijdelijk begrensd. Na 5 verdere mislukte pogingen, wordt de blokkeringstijd telkens verder verlengd (blokkeringsinterval: 1 minuut, 5 minuten, 30 minuten, 1 uur, daarna langdurige blokkering).
- Om te deblokken: **Mastercode** ⌘○ **Mastercode** ⌘○

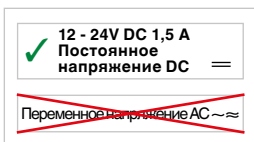
Functie	Procedure
Beheermodus	Mastercode wijzigen ★ Huidige Mastercode ★ Nieuwe Mastercode ★ Nieuwe Mastercode = bedieningscode Indien gelukt knipperen de rode en groene leds tweemaal gelijkmatig. Bij een time-out knippert de rode led gedurende 3 seconden.
Normale modus	Deur openen. Mastercode = bedieningscode invoeren   Indien de mastercode correct is, licht de groene led op en wordt het relais geactiveerd. Indien de mastercode verkeerd is, licht de rode led op
Reset	Alles wissen en terugzetten naar de fabrieksinstellingen. ★ Huidige mastercode = bedieningscode ★ 0 ★ Huidige mastercode = bedieningscode ★ = fabrieksinstelling Alle leds lichten constant op en de mastercode staat opnieuw in de fabrieksinstelling.



De in deze verpakking aanwezige onderdelen kunnen niet worden uitgewisseld met onderdelen uit een andere verpakking!

Руководство по эксплуатации Системы контроля доступа MACO openDoor Code

Scan for more Info



Технические характеристики:	
Размеры внешнего блока (ШxВ):	45 мм x 76 мм
Рабочее напряжение:	от 12 до 24 В DC
Потребление тока:	макс. 150 мА
Рабочая температура:	от -20 до +85 градусов
Емкость памяти:	1 код управления

Обзор функций / Символ и его значение

★ = Подтверждение ввода

⏏ = Открытие двери

Важные примечания:

1. В состоянии поставки (заводская настройка):
Все светодиоды горят непрерывно.
2. Определенные сочетания основного кода недопустимы из соображений безопасности. Комбинации из одинаковых чисел, такие как 8888, 123456 или 4321 запрещены.
3. Основной код: **4-6-значный** разрешен.
(Основной код в то же время является кодом управления)
4. **Блокировка:** Если 5 раз подряд вводится неправильный основной код, устройство переходит в режим блокировки. Это предотвращает предоставление доступа посторонним лицам. Если устройство находится в режиме блокировки, мигает красный светодиод. Сначала режим блокировки включается на определенное время. После следующих 5 неудачных попыток время блокировки увеличивается (интервалы блокировки: 1 минута, 5 минут, 30 минут, 1 час, затем постоянная блокировка).
5. Для разблокировки: **Основной код** ⏏ **Основной код** ⏏

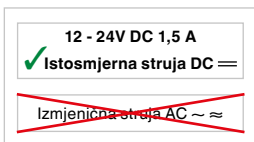
Функция	Порядок действий
Режим администрирования	<p>Изменение основного кода ★ Текущий основной код ★ Новый основной код ★ Новый основной код = код управления Если действие выполнено успешно, дважды одновременно вспыхнут красный и зеленый светодиоды. В случае тайм-аута красный светодиод будет мигать на протяжении 3 секунд.</p>
Стандартный режим	<p>Откройте дверь. Введите основной код = код управления π-\circ Если основной код правильный, загорится зеленый светодиод, и будет выдано подтверждение для реле. Если основной код неправильный, загорится красный светодиод.</p>
Сброс	<p>Удалите все и восстановите исходное состояние (как при поставке). ★ Текущий основной код = код управления ★ 0 ★ Текущий основной код = код управления ★ = заводская настройка: Все светодиоды горят непрерывно, и основным кодом снова является заводская настройка.</p>



Находящиеся в этой упаковке детали являются оригинальными и НЕ подлежат замене на идентичные

Upute za korištenje pristupnog sustava MACO openDoor Code

Scan for more Info



Tehnički podaci:	
Dimenzije vanjske jedinice (ŠxV):	45 mm x 76 mm
Napon:	12 do 24V DC
Snaga:	maks. 150 mA
Radna temperatura:	-20 do +85 stupnjeva
Memorija:	1 pristupna lozinka


Pregled funkcije / Simboli i značenje

★ = Potvrda unosa

⌘○ = Otvaranje vrata

Važne napomene:

1. Tvorničke postavke: Sve LED-ice svijetle stalno.
2. Neke kombinacije matične lozinke iz sigurnosnih razloga nisu moguće. Redovite kombinacije brojeva kao 8888, 123456 ili 4321 nisu dozvoljene.
3. Matična lozinka: **4~6-znamenkasta** je dozvoljena. (Matična lozinka je istovremeno i pristupna lozinka)
4. **Blokada:** Ako se 5 puta za redom unese pogrešna lozinka, uređaj se prebacuje u blokirani način rada. Na taj način se sprječava da neovlaštene osobe nesmetano pribave pristup unutrašnjosti doma. Kad je uređaj u blokadi, treperi crvena LED lampica. Blokada je vremenski ograničena. Nakon sljedećih 5 pogrešnih unosa, produljuje se vrijeme blokade (intervali blokade: 1 minuta, 5 minuta, 30 minuta, 1 sat, nakon toga trajna blokada).
5. Za poništenje blokade: **Matična lozinka** ⌘○ **Matična lozinka** ⌘○

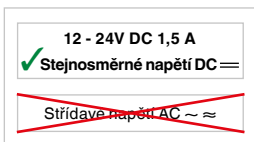
Funkcija	Postupak
Način rada - postavke	Izmjena matične lozinke ★ Sadašnja matična lozinka ★ Nova matična lozinka ★ Nova matična lozinka = pristupna lozinka Kod uspješnog unosa, crvena i zelena LED-ica zasvijetle dvaput istovremeno. Kod neuspješnog unosa, crvena LED-ica svijetli 3 sekunde.
Normalni način rada	Otvaranje vrata. Unijeti matičnu lozinku = pristupnu lozinku  Ako ste unijeli točnu lozinku, uključuje se zelena LED-ica i pokreće se relej. A ako je lozinka pogrešna uključuje se crvena LED-ica.
Reset (tvorničke postavke)	Brisanje trenutnih postavki i vraćanje na tvorničke postavke. ★ Sadašnja matična lozinka = pristupna lozinka ★ 0 ★ Sadašnja matična lozinka = pristupna lozinka ★ = tvorničke postavke: Sve LED-ice svijetle stalno, a matična lozinka je ponovno tvornička.



**Dijelovi iz ovog pakiranja
NE SMIJU se zamijeniti sa
dijelovima koji nisu sadržaj
ovog pakiranja!**

Návod k obsluze Systémy kontroly vstupu MACO openDoor Code

Scan for more Info



Technické údaje:	
Rozměry vnější jednotky (ŠxV):	45 mm x 76 mm
Provozní napětí:	12 až 24V DC
Příkon proudu:	max. 150 mA
Provozní teplota:	-20 až +85 °C
Kapacita paměti:	1 kód pro ovládání

Přehled funkcí / symbol a význam

★ = potvrzení zadání

⌂○ = otevřít dveře

Důležité poznámky:

1. Ve stavu při dodání (tovární nastavení):
Všechny LED diody svítí konstantně.
2. Určité kombinace master kódu jsou z bezpečnostních důvodů vyloučeny. Pravidelné kombinace číslic jako 8888, 123456 nebo 4321 nejsou povoleny.
3. Master kód: Je povolený **4~6místný** kód.
(master kód je zároveň také kódem pro ovládání)
4. **Zablokování:** Pokud je 5x po sobě zadán chybný master kód, přejde přístroj do režimu blokování.
Tím se zabrání tomu, aby nemohly nerušeně získat přístup nepovolané osoby. Pokud je přístroj v zablokovaném režimu, je to indikováno blikáním červené LED diody. Režim blokování je nejprve časově omezený. Po dalších 5 chybných pokusech se doba blokování vždy prodlužuje (intervaly blokování: 1 minuta, 5 minut, 30 minut, 1 hodina, poté trvalé zablokování).
5. Pro odblokování: **Master kód** ⌂○ **Master kód** ⌂○

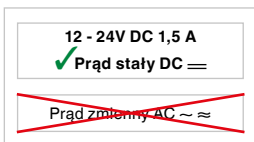
Funkce	Postup
Režim správy	Změna master kódu ★ Aktuální master kód ★ Nový master kód ★ Nový master kód = kód pro ovládání V případě úspěchu zablikají 2x červená a zelená LED dioda ve stejném taktu. Při překročení časového limitu bliká červená LED dioda 3 sekundy.
Normální režim	Otevření dveře. Master kód = zadání kódu pro ovládání π -O Pokud je master kód správný, svítí zelená LED dioda a je aktivováno relé. Pokud je master kód chybný, svítí červená LED dioda.
Reset	Všechny smazat a resetovat na stav při dodání. ★ Aktuální master kód = kód pro ovládání ★ 0 ★ Aktuální master kód = kód pro ovládání ★ = tovární nastavení: Všechny LED diody svítí konstantně a master kód je opět v továrním nastavení.



Díly obsažené v tomto balení nesmí býti zaměněny s díly z jiných balení !

Instrukcja obsługi System kontroli dostępu MACO openDoor Code

Scan for more Info



Informacje techniczne:	
Wymiary zewnętrzne (Szer. xWys.):	45 mm x 76 mm
Napięcie robocze:	12 do 24V DC
Pobór prądu:	max. 150 mA
Temperatura robocza:	-20 do +85 stopni
Pamięć:	1 kod sterujący

Przegląd funkcji / Symbole i oznaczenia

★ = potwierdzenie wejścia

⌘○ = Drzwi otwarte

Ważne:

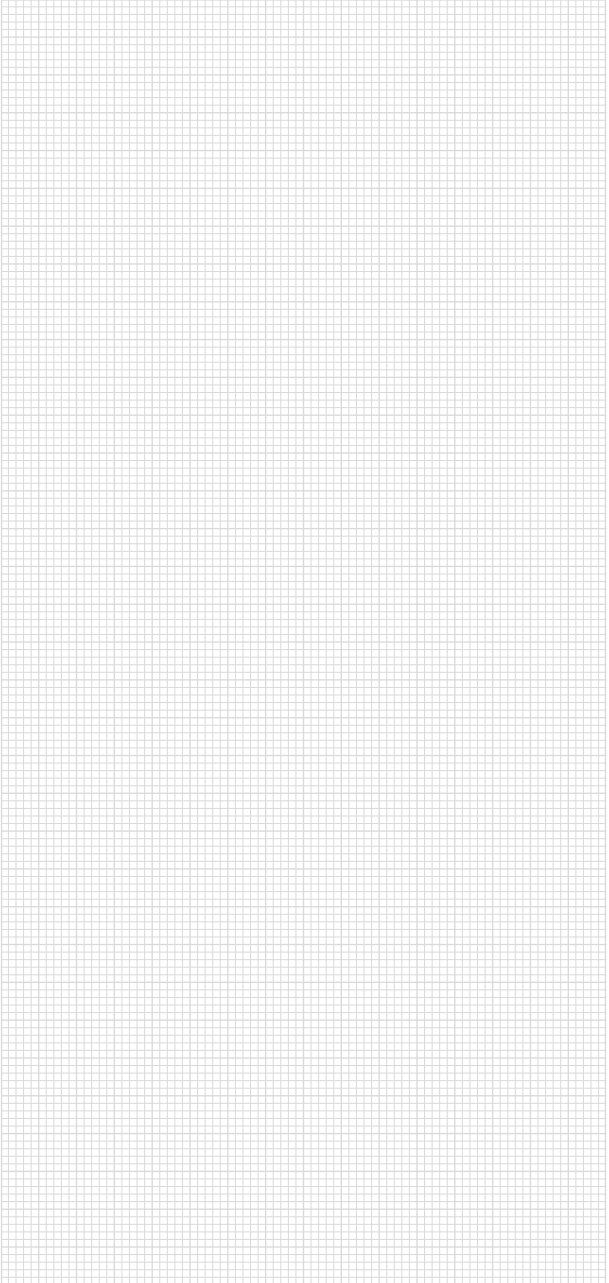
1. W nowym urządzeniu (ustawienia fabryczne): wszystkie diody świecą stale.
2. Niektóre kombinacje kodów ze względu na bezpieczeństwo są wyłączone. Regularne kombinacje kodów jak 8888,123456 lub 4321 są niedozwolone.
3. Mastercod: **4~6-pozycji**. (Masterkod jest również kodem użytkowym).
4. **Blokada**: po pięciokrotnym błędnym wpisaniu kodu urządzenie przechodzi w tryb blokady. Zapobiega to dostępowi nieuprawnionym osobom. Urządzenie sygnalizuje blokadę poprzez miganie czerwonej diody. Tryb blokady ograniczony jest czasowo. Po każdej z 5 prób, każdorazowo czas blokady się wydłuża. (Czasy poszczególnych blokad: 1, 5, 30, 60 minut, kolejna na stałe).
5. Odblokowanie : **Masterkod** ⌘○ **Masterkod** ⌘○

Funkcja	Metoda postępowaniae
Tryb administracyjny	Zmiana Masterkodu ★ Aktualny Masterkod ★ Nowy Masterkod ★ Nowy Masterkod = kod użytkowe Jeśli zatwierdzone dioda czerwona i zielona mignie jednocześnie dwa razy. W wypadku przekroczenia czasu dioda czerwona świeci przez 3 sekundy.
Tryb normalny	Otwarcie drzwi. Wpisać Masterkod = kod użytkowy π -○ Jeśli wpisany kod jest prawidłowy świeci się zielona dioda, jeśli nieprawidłowy świeci się czerwona.
Kasowanie	Kasowanie i powrót do ustawień fabrycznych. ★ Aktualny Masterkod = Bediencode ★ 0 ★ Aktualny Masterkod = Bediencode ★ = Wszystkie diody świecą stale, przywrócono ustawienia fabryczne.

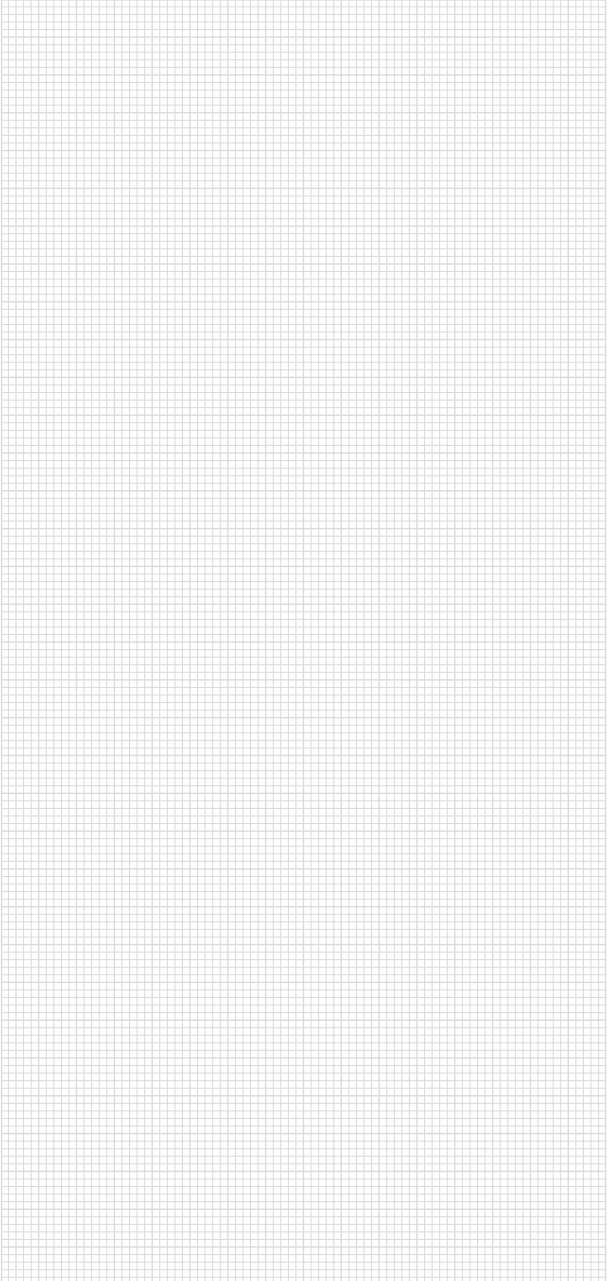


Elementy znajdujące się w opakowaniu nie mogą być wymieniane z elementami z innych opakowań.

Notizen



Notizen



Notizen



MACO PROTECT



**MACO DOOR & WINDOW
HARDWARE(U.K.) LTD**
EUROLINK IND CENTRE,
CASTLE ROAD, SITTINGBOURNE
KENT ME10 3LY
TEL +44 1795 433900
FAX +44 1795 433902
enquiry@macouk.net
www.macouk.net



MACO FERRURES SARL
19 RUE DES FRÈRES
LUMIÈRE
F-67201 ECKBOLSHEIM
TEL +33 3 90 20 28 40
FAX +33 3 88 77 39 13
maco-ferrures@maco.fr
www.maco.fr



MAICO SRL
ZONA ARTIGIANALE, 15
I-39015 S. LEONARDO (BZ)
TEL +39 473 65 12 00
FAX +39 473 65 13 00
info@maico.com
www.maico.com



MACO BESCHLÄGE BV
STIKKENWEG 60
7021 BN ZELHEM
TEL +31 314 659700
info@maco-nl.nl
www.maco-nl.nl



ООО MACO ФУРНИТУРА
248033, Г. КАЛУГА
ТУЛЬСКОЕ ШОССЕ, 10
ТЕЛ. +7 4842 71 51 00
maco@maco.ru
www.maco.ru



MACO OKOVI O.O.O.
MASARYKOVA 15
HR-10000 ZAGREB
TEL +385 98 351 550
FAX +385 49 50 07 07
g.patarcic@maco.eu
www.maco.hr



MACO KOVÁNIE S.R.O.
MURGAŠOVA 2
SK-94901 NITRA
TEL +421 37 6515419
FAX +420 5 41210875
sk.office@maco.eu
www.maco-kovanie.sk



MACO POLSKA SP. Z O.O.
UL.GUTENBERGA 18
PL-44-100 GLIWICE
TEL +48 32 30 12 330
FAX +48 32 30 12 332
maco@maco.pl
www.maco.pl

MAYER & CO BESCHLÄGE GMBH
ALPENSTRASSE 173
A-5020 SALZBURG
TEL +43 662 6196-0
FAX +43 662 6196-1449
maco@maco.eu
www.maco.eu

MACO BESCHLÄGE GMBH
HAIDHOF 3
D-94508 SCHÖLLNACH
TEL +49 9903 9323-0
FAX +49 9903 9323-5099
d-maco@maco.de
www.maco.de

Best.-Nr. 756928
Datum: März 2014
Alle Rechte und
Änderungen vorbehalten.
Bildquelle:
Shutterstock + MACO